



Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO

AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buoizzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN – Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577

Presidente / Präsident: Tel. 335/8329241 – E-mail: pg.tappeiner@lnd.it

Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587 – IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it

Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.iscrizioni.lnd.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2017/2018

Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 52

del/vom 23/03/2018

Comunicazioni Ambito Regionale / Mitteilungen Regionale Tätigkeit

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 23/03/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 23/03/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 14/ 3/2018

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 14/ 3/2018 NATURNS - ST.MARTIN PASS

Vista la segnalazione della società ST.MARTIN e gli atti del direttore di gara, si delibera di annullare la squalifica di 1 giornata al calciatore FOLDI LUCA (3637328) (C.U. Nr. 51) e di comminare la squalifica di 1 giornata al calciatore FOLDI MAURIZIO (3568236).

Aufgrund der Mitteilung des Vereins ST.MARTIN und nach Einsichtnahme des Schiedsrichterberichtes, beschliesst man die Sperre 1 Spieltages des Fußballspielers FOLDI LUCA (3637328) (O.R. Nr. 51) zu annullieren und die Sperre von 1 Spieltag dem Fußballspieler FOLDI MAURIZIO (3568236) zu verhängen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FOLDI MAURIZIO (ST.MARTIN PASS)

Vedasi delibera - siehe Beschluss.

Comunicazioni Comitato Prov. Bolzano / Mitteilungen Landeskomitee Bozen

GIUDICE SPORTIVO / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschluesse des Sportrichters

Il Giudice Sportivo, Zelger Alexander, assistito dal Sostituto Giudice Sportivo Bardelli Angelo, dal collaboratore Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Silveri Roberto, nella seduta del 23/03/2018, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Zelger Alexander, in Anwesenheit des stellvertretenden Sportrichters Bardelli Angelo, des Mitarbeiters Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter Vereinigung Silveri Roberto, hat in der Sitzung vom 23/03/2018 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

3^A CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 18/ 3/2018

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / ENTSCHEIDUNGEN SPORTRICHTER

gara del / Spiel vom 18/ 3/2018 CORCES - SPORT CLUB LAAS

Vista la segnalazione della società LAAS ed il supplemento di rapporto del direttore di gara si delibera di annullare la squalifica di 1 giornata al calciatore LUGGIN Guenther (15/09/1993) e di comminare la squalifica di 1 giornata al calciatore SCHOENTHALER Hannes (30/10/1989).

Aufgrund der Mitteilung des Vereins LAAS und nach Einsichtnahme des Zusatzberichtes von Seiten des Schiedsrichters, beschliesst man die Sperre 1 Spieltages des Fußballspielers LUGGIN Guenther (15/09/1993) zu annullieren und die Sperre von 1 Spieltag dem Fußballspieler SCHOENTHALER Hannes (30/10/1989) zu verhängen.

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

SCHONTHALER HANNES (SPORT CLUB LAAS)

Vedasi delibera - siehe Beschluss.

**PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL
COMITATO DI BOLZANO, 23/03/2018.**

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

**VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN
DER TAFEL DES AUTONOMEN
LANDESKOMITEE BOZEN AM 23/03/2018.**

Il Presidente - Der Präsident
Paul Georg Tappeiner